061988

5 4 5

ТУ–19–241–82

1

2


студия
ДИАФИЛЬМ


ЖЕНЩИНА, КОТОРАЯ ЖИЛА В БУТЫЛКЕ
Английская сказка
Художник К. Сапегин



В давние времена многие люди в Англии знали женщину, которая жила в бутылке. Бутылка была большой и крепкой, и поэтому никто не удивился, когда старушка поселилась в ней.



Она держала в кустах лестницу и всякий раз, когда ей надо было забраться в бутылку или вылезти из неё, довольно ловко это проделывала.



Однажды старушка вылезла из своей бутылки и отправилась пешком в Инсвич, чтобы купить там на базаре рыбы.



По пути она увидела озеро, а на берегу—рыбака, который только что забросил в озеро сеть. Старушка села около него и стала ждать.



Рыбак докурил свою трубку и начал тянуть сеть, но, вытащив, достал из неё только одну маленькую рыбку.



«Эй ты,—сказала старушка.—Продай мне улов». Рыбак засмеялся: «Одно пенни для тебя не дорого?» Он поступил очень мудро, назначив такую цену: пенни—это было всё, что лежало в кошельке у старушки.



Она отдала рыбаку пенни, забрала рыбку и пошла домой. Но стоило ей сделать несколько шагов, как рыбка заговорила: «Добрая женщина, брось меня назад в воду. Я всего лишь маленькая серебристая рыбка, и, сколько бы ты ни жарила меня, ничего хорошего не получится!»



«Что проку от такой малявки! — подумала старушка. — Брошу-ка я её назад в озеро!» И бросила.



Не успела рыбка скрыться, как на берег выскочил маленький зелёный человечек. «Так вот кто меня спас! — сказал он. — Ты умно поступила, женщина. Проси что хочешь, я щедро отблагодарю тебя».



Старушка растерялась—она ещё никогда в жизни не говорила с водяным. «Спасибо... Мне ничего не нужно».—«Если что-нибудь надумаешь, приходи на это место, хлопни три раза в ладоши, я появлюсь и исполню твоё желание». 11



Он исчез, а старушка вернулась домой. Когда она лезла по лестнице в свою бутылку, она подумала, что хорошо бы ей иметь свой собственный дом с крыльцом и дверью.



Она вернулась на озеро, хлопнула три раза в ладоши и, когда водяной появился, сказала ему своё желание. «Что верно, то верно, хватит тебе жить в бутылке!»—ответил он.



Старушка вернулась домой, и каково же было её удивление, когда вместо глиняной бутылки она увидела красивый домик. Около него росли цветы, а дверь была гостеприимно открыта.



Старушка вошла в дом и нашла там свой старый стул, круглый стол и полку с посудой—всё, что она оставила в бутылке. Она села обедать, и сразу же стул показался ей жёстким, а стол—неудобным.



На другой день она снова отправилась к водяному: «Вот какое дело! Не заменишь ли ты мне и мебель? Моя стара и выглядит в таком хорошеньком новом доме просто ужасно!» — «Ладно», — огрызнулся человечек.



Когда старушка вернулась домой, вся мебель в доме уже была новёхонькой, а посуда на кухне—та просто блестела. «Теперь, кажется, всё, что мне надо,—подумала старушка.— Вот только ходить на базар далеко. Не завести ли мне пони?» 



На следующий день она вновь отправилась к водяному. «Что опять пришла?» — спросил он. «Я пришла за пони. За маленьким пони с ленточкой в волосах и с колокольчиком на шее». — «Уф», — недовольно фыркнул человечек.



Старушка пришла домой и увидела возле крыльца привязанного пони. Он стоял и спокойно пощипывал травку. «Но как же ездить на нём? — подумала старушка. — Не трястись же всю дорогу верхом? Нет, нужен обязательно экипаж!»



Она еле дождалась следующего дня и, сев верхом на пони, отправилась к озеру.



Выскочил водяной, и старушка рассказала ему про экипаж.



«Глупая, жадная женщина!—воскликнул человечек.—Ты никак не можешь остановиться. Смотри, как бы жадность не сыграла с тобой злую шутку!» И он полез в воду.



Старушка хотела спросить, когда будет экипаж, но оглянулась и увидела, что пони уже стоит запряжённый в красивую деревянную повозку.



Она села в неё и покатила.



Ночью старушка уже не спала, а раздумывала, что бы ещё выпросить у водяного: «Слуги! Вот чего мне не хватает!»



Утром она снова приехала на озеро, захлопала в ладоши, и снова зелёный человечек оказался на берегу рядом с ней. На этот раз он уже ничего не говорил, а смотрел на старушку, поджав губы.



«Мне нужен кучер для экипажа, горничная для комнаты и повар для кухни... Можешь не возражать и не трясти своей шапочкой. Я еду домой!»



Она повернулась к экипажу, но... ни экипажа, ни пони уже не было. Она посмотрела на то место, где стоял зелёный человечек. Оно тоже было пусто.



Старушка отправилась домой пешком. Долго брела она по дороге.



А когда пришла, то увидела вместо домика старую глиняную бутылку, а около неё в кустах свою лестницу.



РГДБ
2015
КОНЕЦ
Сценарий С. САХАРНОВА
Художественный редактор В. ДУГИН
Редактор Г. ВИТУХНОВСКАЯ
© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1983 г.
101000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7
Цветной 0-30
Д-002-83
31